

## Zmluva o poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb

č. 188/2013

uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi

NÁZOV: Krajský súd v Žiline

SÍDLO: **Orlia 3,010 01 Žilina**

IČO: 35995572

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: JUDr. Eva Kyselová, predsedníčka krajského súdu

OSOBY OPRÁVNENÉ KONAŤ VO VECIACH ZMLUVY: Ing. Vlastislav Dolejší, riaditeľ správy súdu

BANKOVÉ SPOJENIE: Štátna pokladnica

ČÍSLO ÚČTU: 7000158424/8180

TELEFÓN: +421-41-5626 365-7

FAX: +421-41-5626 355

E-mail: [vlastislav.dolejsi@justice.sk](mailto:vlastislav.dolejsi@justice.sk)

(ďalej len **Objednávateľ**)

a

OBCHODNÉ MENO: MAGNOL SERVIS, s.r.o.

SÍDLO: Križkova 9, 811 04 Bratislava

PRÁVNA FORMA: spoločnosť s ručením obmedzeným

IČO: 36 17 43 43

DIČ: 2020057556

ZÁPIS: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava L,  
Oddiel: Sro, vložka číslo: 79636/B

KONAJÚC

PROSTREDNÍCTVOM: Ing. Bohuslav Kyjánek, Ing. Peter Cekul - konatelia

OSOBY OPRÁVNENÉ KONAŤ VO VECIACH ZMLUVY: Róbert Onufrák - riaditeľ

BANKOVÉ SPOJENIE: TATRA BANKA, a.s.

ČÍSLO ÚČTU: 2626144080/1100

TELEFÓN: 0905 459 341

E-mail: [maqnol@maqnol.sk](mailto:maqnol@maqnol.sk)

(ďalej len **Poskytovateľ**)

## **Článok I. PREDMET ZMLUVY**

1.1. Predmetom zmluvy je poskytovanie upratovacích a čistiacich služieb v budove Krajského súdu v Žiline, Orlia 3,010 01 Žilina a v jej blízkosti (dvor a chodník pred budovou súdu) v špecifikácii, rozsahu a periodicite uvedenej v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.

1.1.1. Celková podlahová plocha pre upratovacie a čistiace služby v budove objednávateľa je 2 490,65 m<sup>2</sup>.

1.2. Upratovacie a čistiace služby uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy poskytovateľ vykonáva len v pracovných dňoch, a to:

- 2 pracovníkmi v čase od 6,00 hod. do 10,00 hod.
- 1 pracovníkom v čase od 10,00 hod. do 14,00 hod. a
- 1 pracovníkom v čase od 14,00 hod. do 18,00 hod.

1,2.1. Zmena podlahovej plochy pre upratovacie a čistiace služby, špecifikácie, rozsahu a periodicity uvedenej v Prílohe č. 2 tejto zmluvy je možná len so súhlasom oboch zmluvných strán, pričom tento súhlas musí byť písomný. Za písomnú formu súhlasu sa považuje aj e-mail. '

## **Článok II. Cena a platobné podmienky**

2.1. Cena za vykonávanie upratovacích a čistiacich služieb v špecifikácii, rozsahu a periodicite uvedenej v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej len zmluvná cena), je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, Vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách zák. č. 18/96 Zb..

2.2. Zmluvná cena je vo výške:

a) zmluvná cena za 1 kalendárny mesiac:

Cena za upratovacie a čistiace služby bez DPH:	967,35 EUR
DPH20%	193,46 EUR
Cena za upratovacie a čistiace služby vrátane DPH:	1160,81 EUR

b) zmluvná cena za 1 rok:

Cena za upratovacie a čistiace služby bez DPH:	11608,15 EUR
DPH 20%	2321,63 EUR
Cena za upratovacie a čistiace služby vrátane DPH:	13929,78 EUR

c) zmluvná cena za obdobie trvania zmluvy:

Cena za upratovacie a čistiace služby bez DPH:	34824,46 EUR
DPH 20 %	6964,89 EUR
Cena za upratovacie a čistiace služby vrátane DPH:	41789,35 EUR

Poskytovateľ, ktorý nie je platiteľom DPH, uvádza vždy len konečnú zmluvnú cenu za 1 mesiac, za 1 rok a za obdobie trvania zmluvy.

2.3. Zmluvná cena je uvedená ako maximálna a sú v nej zahrnuté všetky a akékoľvek náklady poskytovateľa, ktoré je potrebné účelne vynaložiť na splnenie záväzkov poskytovateľa podľa tejto zmluvy (napr. náklady na hygienický, čistiaci materiál, pracovné pomôcky, mzdy a odvody zamestnancov, a iné náklady poskytovateľa). Kvalitu a rozsah hygienického a čistiaceho materiálu bude objednávateľ odsúhlasovať 1x za štvrtrok a poskytovateľ je povinný tieto požiadavky akceptovať.

2.4. Cenu bude možné upraviť v prípade vzniknutých nepredvídaných upratovacích a čistiacich služieb nad rámec zmluvy, ak objednávateľ bude mať požiadavku na zmenu rozsahu služieb, takéto zmeny musia byť zaznamenané v písomnom zápise, odsúhlasené a potvrdené objednávateľom. Takýto zápis bude podkladom pre poskytovateľa na vypracovanie kalkulácie zmeny ceny v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 o cenách v znení neskorších predpisov, Vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách zák. č. 18/96 Zb.. Vykalkulovaná cena bude po jej schválení objednávateľom podkladom na vypracovanie dodatku ku zmluve.

2.5. Úhrada zmluvnej ceny sa uskutočňuje na základe mesačnej faktúry, ktorú vystavuje poskytovateľ. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom o DPH. V prípade neúplnej, alebo nepresne vystavenej faktúry objednávateľ nie je povinný ju uhradiť. Rovnako mu v takomto prípade neplynie lehota splatnosti faktúry. Objednávateľovi začne plynúť lehota splatnosti až dňom doručenia riadne a úplne vystavenej faktúry. Splatnosť faktúry je 21 dní od jej doručenia objednávateľovi.

2.6. Úhrada faktúry sa uskutočňuje bezhotovostným platobným stykom na účet poskytovateľa. Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude z jeho bankového účtu poukázaná príslušná platba na účet poskytovateľa. Objednávateľ neposkytuje preddavky a ani zálohy.

### **Článok III. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

3.1. Poskytovateľ sa podľa tejto zmluvy zaväzuje vykonávať upratovacie a čistiace služby (ďalej len „predmet zmluvy“), odborne, podľa štandardných technologických postupov, starostlivo, hospodárne, s odskúšanými prostriedkami, prístrojmi a metódami, vykonávať ich plánovité, podľa špecifikácie, rozsahu a periodicity uvedenej v *Prílohe č. 2* tejto zmluvy. Rešpektuje pritom prevádzkový poriadok, ■ poriadok kľúčovej služby a požiaro-bezpečnostné smernice,

3.2. Poskytovateľ vymenuje zodpovedného zástupcu, ktorý ho bude v rámci tejto zmluvy vo vzťahu k objednávateľovi zastupovať a ktorý bude zodpovedný za kontakt s objednávateľom (ďalej len „zodpovedný zástupca poskytovateľa“).

Zodpovedný zástupca poskytovateľa je: Lukáš Base - vedúci, telefón: 0911 614 526, e-mail: [magnol@magnol.sk](mailto:magnol@magnol.sk).

3.3. Objednávateľ vymenuje zodpovednú osobu, ktorá bude oprávnená kontrolovať plnenie práv a povinností podľa tejto zmluvy a ktorá bude zodpovedná za kontakt s poskytovateľom vo veciach upratovania a čistenia objektu (ďalej len „zodpovedná osoba za objednávateľa“).

Zodpovedná osoba za objednávateľa je: Viera Hubočanová, telefón: 041/56 26 367,8, e-mail: [viera.hubocanova@justice.sk](mailto:viera.hubocanova@justice.sk),

3.4. Poskytovateľ zabezpečuje vykonávanie predmetu zmluvy prostredníctvom svojho upratovacieho personálu (ďalej „zamestnanci“), ktorý bude spoľahlivý, bezúhonný, odborne a zdravotne spôsobilý. Ručí za skutočnosť, že má s poskytovanými pracovnými silami uzavretú riadnu pracovnú zmluvu alebo dohodu a vykonaní práce, a že sa jedná o osoby bezúhonné. Bezúhonnosť sa preukazuje výpisom z registra trestov nie starším ako 3 mesiace v čase uzavretia tejto zmluvy.

Poskytovateľ sa zaväzuje v prípade výpadku svojich zamestnancov z dôvodu PN, OČR a pod. zabezpečiť náhradu do 12 (slovom: dvanástich) hodín.

Poskytovateľ predloží objednávateľovi pred začatím poskytovania služby zoznam stálych zamestnancov a v prípade zastupovania aj zoznam zastupujúcich zamestnancov. Uvedený zoznam musí vždy odsúhlasiť zodpovedná osoba za objednávateľa. V prípade akýchkoľvek zmien musí poskytovateľ uvedený zoznam aktualizovať a dať zodpovednej osobe za objednávateľa vždy odsúhlasiť, a to najneskôr v deň vykonanej zmeny.

3.5. Poskytovateľ ručí za to, že jeho zamestnanci nebudú žiadnym spôsobom nad rozsah vykonávania predmetu zmluvy manipulovať a oboznamovať sa s písomnosťami a inými zariadeniami a vybavením (počítače, tlačiarne, faxy, skenery, telefóny a pod.) nachádzajúcim sa v mieste vykonávania predmetu zmluvy (ďalej len „miesto výkonu práce“).

Poskytovateľ súčasne ručí za to, že zamestnanci nebudú otvárať skrine a ostatný kancelársky nábytok, v ktorých sa písomnosti nachádzajú, alebo môžu nachádzať. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce objednávateľa okamžite od zmluvy odstúpiť.

3.6. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že jeho zamestnanci neumožnia na miesto výkonu práce prístup osobám, ktoré nie sú poskytovateľom na vykonávanie predmetu zmluvy určené. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce objednávateľa okamžite odstúpiť od tejto zmluvy.

3.7. Zamestnanci poskytovateľa sú povinní vykonávať predmet zmluvy podľa pokynov zodpovedného zástupcu poskytovateľa a požiadaviek zodpovednej osoby pre objednávateľa.

3.8. Poskytovateľ zabezpečí na vlastné náklady vyškolenie zamestnancov v oblasti BOZP a PO, ako aj školenie v oblasti hygienických predpisov.

3.9. Poskytovateľ bude zabezpečovať predmet tejto zmluvy vlastnými čistiacimi zariadeniami a pracovnými pomôckami a vlastnými čistiacimi a dezinfekčnými prostriedkami.

3.10. Poskytovateľ a jeho zamestnanci sú povinní oznámiť zodpovednej osobe za objednávateľa všetky zistené chyby, nedostatky a škody na zariadeniach a vybavení, nachádzajúcom sa v mieste výkonu práce, a to bezodkladne, najneskôr do 12 (slovom: dvanástich) hodín od ich zistenia. Osoba zodpovedná za oznamovanie skutočností podľa predchádzajúcej vety zo strany poskytovateľa je zodpovedným zástupcom poskytovateľa.

Poskytovateľ sa zaväzuje, že všetky veci nájdené na mieste výkonu práce budú bezodkladne odovzdané objednávateľovi na ním určené miesto.

3.11. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, najmä protipožiarne a bezpečnostné predpisy, zohľadňujúce špecifiká miesta výkonu práce, ako aj iné predpisy objednávateľa, s ktorými sa oboznámil po podpise tejto zmluvy.

3.12. V prípade, že zamestnanci poskytovateľa opakovane (aj menej závažne) porušia pracovnú disciplínu a/alebo dobré mravy v súvislosti s výkonom predmetu zmluvy, poskytovateľ sa zaväzuje týchto zamestnancov vymeniť do 3 (slovom: troch) pracovných dní, a to odo dňa, v ktorom sa dozvedel (buď pri vykonávaní vlastného dohľadu nad upratovacími a čistiacimi službami alebo prostredníctvom objednávateľa) o skutočnostiach zakladajúcich povinnosť podľa tohto odseku zmluvy.

3.13. Poskytovateľ označí svojich zamestnancov označením firmy (logo), umiestnenom na viditeľnom mieste pracovného oblečenia.

3.14. Poskytovateľ nie je oprávnený plniť záväzky podľa tejto zmluvy prostredníctvom iných osôb (subdodávateľov), pokiaľ sa na tom zmluvné strany nedohodnú.

3.15. Poskytovateľ je povinný oznámiť zodpovednej osobe za objednávateľa všetky skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa a ktoré sa poskytovateľovi stali známe v súvislosti s plnením záväzkov dodávateľa.

3.16. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečovať všetky administratívno-organizačné činnosti spojené s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy,

3.17. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť prostredníctvom oprávnenej osoby poskytovateľa pravidelnú kontrolu svojich zamestnancov, ako aj pravidelnú kontrolu kvality nimi vykonávanej práce.

3.18. Poskytovateľ zodpovedá za škody na majetku, nachádzajúcom sa v priestoroch objednávateľa, preukázateľne spôsobené jeho pracovníkmi.

HEH'cM<sup>3n</sup> ošetrovanie určitých vecí objednávateľa vyžaduje osobitné čistiace postupy nad rámec špecifikácie, poskytovateľ je oprávnený vykonať ich až na základe písomnej dohody s objednávateľom. Súčasťou dohody musí byť aj dohoda o cene.

3.20. Objednávateľ zabezpečí, aby miesto výkonu práce bolo sprístupnené zamestnancom poskytovateľa po celú dobu plnenia predmetu zmluvy.

3.21. Objednávateľ umožní zamestnancom poskytovateľa priestory k uskladneniu čistiacich a dezinfekčných prostriedkov a náradia a priestory na prezliekanie, pričom priestor musí byť uzamykateľný. Objednávateľ umožní zamestnancom poskytovateľa bezplatný odber vody a elektrickej energie.

3.22. Objednávateľ zabezpečí poskytovateľovi priestor na likvidáciu resp. sústreďovanie odpadu, ktorý vznikne pri plnení predmetu zmluvy. Poskytovateľ je povinný riadiť sa pritom pokynmi zodpovednej osoby pre objednávateľa. Za likvidáciu vzniknutého odpadu zodpovedá objednávateľ.

#### **Časť IV. Záruky a reklamácia predmetu plnenia**

4.1. Poskytovateľ ručí za poskytovanie odborne vykonaných prác. Výkony poskytované poskytovateľom musia zodpovedať dojednaným podmienkam.

4.2. V prípade, že upratovacie a čistiace služby nebudú vykonávané k spokojnosti objednávateľa, objednávateľ bezodkladne písomne oznámi poskytovateľovi nedostatky a poskytovateľ sa zaväzuje vykonať všetky kroky k ich odstráneniu do 24 (slovom: dvadsiatich štyroch) hodín od prijatia reklamácie objednávateľa. Z dôvodu krátkosti lehoty na vybavenie reklamácie sa zmluvné strany dohodli, že reklamácia bude doručovaná elektronicky na email zodpovedného zástupcu poskytovateľa. Ak dôjde k jej odoslaniu po 16.tej hodine, lehota na vybavenie reklamácie začne plynúť od 8:00 hod. nasledujúceho pracovného dňa.

4.3. O vybavení reklamácie vypracuje poskytovateľ *reklamačnú správu*, v ktorej sa vysporiada so všetkými námietkami objednávateľa ku kvalite, rozsahu a spôsobu plnenia predmetu zmluvy. Podpísanú reklamačnú správu zasiela poskytovateľ na adresu objednávateľa - meno zodpovednej osoby

za objednávateľa (pre rýchlejšiu komunikáciu sa reklamačná správa zasiela elektronicky na e-mail zodpovednej osoby za objednávateľa).

4.3.1. V prípade, že objednávateľ akceptuje poskytovateľom navrhovaný spôsob vybavenia reklamácie, obsiahnutý v reklamačnej správe, správu podpíše zodpovedná osoba za objednávateľa.

4.3.2. V prípade, ak objednávateľ neakceptuje poskytovateľom navrhovaný spôsob vybavenia reklamácie a súčasne reklamačnú správu nepodpíše, sa reklamácia považuje za nevybavenú. Následne sa zmluvné strany zaväzujú viesť obchodné rokovanie za účelom dosiahnutia dohody o spôsobe vybavenia reklamácie. Ak k dohode nedospejú do 7 (slovom: siedmich) dní od zahájenia vzájomného obchodného rokovania, môže ktorákoľvek zmluvná strana ukončiť túto zmluvu výpoveďou, spôsobom podľa bodu 6.2. tejto zmluvy. Ak k dohode dospejú, spíšu záznam, ktorý nahradí reklamačnú správu a tento záznam podpíše zodpovedná osoba za objednávateľa a zodpovedný zástupca poskytovateľa. V prípade, že v zmysle záznamu dôjde k uznaniu akýchkoľvek finančných nárokov, tieto možno následne uplatňovať až po tom, čo boli predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve.

4.4. Pokiaľ nebude reklamácia vybavená poskytovateľom do 24 (slovom: dvadsiatich štyroch) hodín, môže si objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu zrážkou vo výške 10 % zo sumy fakturovanej za služby, ktoré sú predmetom reklamácie. O uplatnení zmluvnej pokuty bude poskytovateľ upovedomený písomne, a to v lehote splatnosti doručenej faktúry, z ktorej sa zrážka uplatňuje.

4.5. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody.

4.6. Neuplatnením zmluvnej pokuty zrážkou podľa bodu 4.4. tejto časti zmluvy nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatňovanie zmluvnej pokuty iným spôsobom (napr. vystavením samostatnej faktúry a iné).

4.7. Pre vylúčenie pochybností reklamácia sa považuje za nevybavenú, ak poskytovateľ nedoručí reklamačnú správu podľa bodu 4.3. tejto časti zmluvy v lehote do 24 (slovom: dvadsiatich štyroch) hodín od prijatia reklamácie objednávateľa.

4.8. Reklamáciu poskytovateľ neuzná, ak nedostane možnosť odstrániť chyby predmetu plnenia alebo objednávateľ sám odstráni chyby bez písomného súhlasu a vedomia poskytovateľa.

4.9. V prípade riadneho neplnenia predmetu zmluvy poskytovateľom po predchádzajúcom písomnom upozornení na nedostatky má objednávateľ právo vypovedať zmluvu v zmysle bodu 6.2. tejto zmluvy. Nárok na náhradu škody odstúpením od zmluvy tým nie je dotknutý.

#### **Časť V. Zodpovednosť a poistenie**

5.1. Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobia jeho zamestnanci pri plnení predmetu zmluvy v mieste výkonu práce. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ v tomto prípade uhradí objednávateľovi spôsobenú škodu.

5.2. Poskytovateľ je povinný pred uzavretím tejto zmluvy predložiť objednávateľovi originál poistnej zmluvy, ktorej predmetom je poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb s výškou poistného krytia minimálne 50 000 Eur, pričom platnosť poistnej zmluvy musí byť minimálne po dobu trvania tejto zmluvy. Úradne overená kópia poistnej zmluvy bude tvoriť Prílohu č. 1 k tejto zmluve. V prípade, ak úradne overená kópia poistnej zmluvy nebude pripojená k tejto zmluve v čase jej podpisu, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy, čo následne zakladá právo objednávateľa na okamžité odstúpenie od tejto zmluvy.

## Časť VI. Trvanie zmluvy

6.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01. marca 2013 do 29. februára 2016. s možnosťou jej predĺženia až do výšky finančného limitu stanoveného zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZÁKON“) pre podprahovú zákazku.

6.2. Zmluvný vzťah končí uplynutím doby uvedenej v bode 6.1. tohto článku. Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán, a to kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy, alebo výpoveďou príslušnej zmluvnej strany z nasledujúcich dôvodov:

- a) opakované nedostatky pri výkone predmetu zmluvy zo strany poskytovateľa, ku ktorým došlo po predchádzajúcom písomnom upozorení objednávateľa,
- b) neuznané reklamačné konanie pri súčasnom preukázaní jeho opodstatnenosti,
- c) opakované neuhradenie faktúr v lehote splatnosti, ku ktorému došlo po uplynutí dodatočne písomne poskytnutej primeranej lehoty, ktorá nebude dlhšia ako 14 (slovom: štrnásť) dní.

6.3. Výpovedná lehota pre prípad výpovede uvedená v bode 6.2. tohto článku zmluvy je 20 (slovom: dvadsať) dní a začína plynúť prvým dňom od doručenia výpovede.

6.4. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu z akéhokoľvek dôvodu, ako aj bez udania dôvodu, v 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k doručeniu výpovede.

6.5. Objednávateľ je oprávnený okamžite písomne odstúpiť od tejto zmluvy, ak:

- a) bol na poskytovateľa vyhlásený konkurz, došlo k zastaveniu konkurzu pre nedostatok majetku, súd zrušil konkurz pre nedostatok majetku
- b) poskytovateľ vstúpil do likvidácie
- c) poskytovateľ porušil povinnosť uvedenú v bode 3.5., 3.6. a 5.2. tejto zmluvy.

6.6. V prípade odstúpenia od zmluvy zmluvné strany berú na vedomie, že odstúpením od zmluvy sa táto zmluva zrušuje odo dňa doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

6.7. V prípade odstúpenia od zmluvy nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu nákladov vynaložených pri plnení predmetu zmluvy. Zmluvné strany si nevracajú vzájomne poskytnuté plnenia, ktoré si na základe zmluvy poskytli do nadobudnutia právnych účinkov odstúpenia, avšak zaväzujú sa vysporiadať vzájomné práva a pohľadávky

## Časť VII. Záverečné ustanovenia

7.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

7.2. Ostatné podmienky, neuvedené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

7.3. Zmluvné strany sú povinné počas trvania účinnosti zmluvy i po jej ukončení zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a skutočnostiach, ktorých prezradenie tretím osobám by mohlo ktorejkoľvek zmluvnej strane spôsobiť škodu.

7.4. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sú pre obidve strany záväzné len vtedy, ak boli vykonané v písomnej forme a podpísané štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.

7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, obsahujúce významné skutočnosti podľa tejto zmluvy, si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky, pokiaľ nie je v tejto zmluve určené inak. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa rozumie výpoveď zmluvy, odstúpenie od zmluvy, výzva na zaplatenie, výzva na riadne plnenie predmetu zmluvy.

7.6. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručení dňom jej doručenia na adresu zmluvných strán. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorom zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať. V prípade nevyzdvihnutia zásielky v odbornej lehote na pošte niektorou zo zmluvných strán sa za deň doručenia považuje tretí pracovný deň odo dňa vrátenia nevyzdvihnutej zásielky odosielateľovi.


7.7. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán, uvedené v záhlaví tejto zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy sa zmluvná strana zaväzuje bezodkladne o zmene adresy alebo kontaktných údajov písomne informovať druhú zmluvnú stranu. Odosielajúca zmluvná strana nenesie prípadné právne následky spojené s nedodržaním oznamovacej povinnosti adresáta písomnosti v zmysle tohto bodu.

7.8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.

7.9. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že ich prejavená vôľa je slobodná a vážna, ich spôsobilosť na právne úkony nie je obmedzená, s predmetom zmluvy sú oprávnení nakladať, že si zmluvu prečítali, jej obsah im je plne zrozumiteľný a určitý, súhlasia s ním, čo svojimi vlastnoručnými podpismi potvrdzujú.

V Žiline, dňa...

V Bratislave, dňa „...“

.....  
podpis  


\_\_\_\_\_  
podpis a pečiatka poskytovateľa

M4.<rNOiS5taVÍŠ\*.r.o. í krt.Í!  
-so ■. \* ■■■.■ (h tensia\*.Í j

## Prílohy k zmluve:

Príloha č. 1 - úradne overená kópia poistnej zmluvy o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú poskytovateľom pri poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb s výškou poistného krytia minimálne 50 000 Eur.

Príloha č. 2- Špecifikácia, rozsah a periodicita upratovacích a čistiacich služieb

Príloha č. 3- Tabuľka - Zmluvná cena za upratovacie a čistiace služby



OJ 160/160  
Magnol Servis, s.r.o.  
Hroncova 3 040 01 Košice 1

## Poistenie malých a stredných podnikateľov Poistka číslo 6 520 436 833/<sup>verzkl</sup>

KOOPERATIVA poisťovňa a. s. vydáva túto poistku ako

potvrdenie o uzatvorení poistnej zmluvy podľa návrhu číslo 0416001035 zo dňa 14.10.2004

Poistník: Magnol Servis, s.r.o.

IČO: 36174343

Adresa: Hroncova 3, 040 01 Košice 1

Začiatok poistenia: 14.10.2004 00:00

Koniec poistenia: na neurčito

Ročné poistné:

Lehotné poistné:

Poistné obdobie / periodicita platenia:

štvrtročné/ štvrtročne

Druh platby:

bankový prevod so zasielaním avíza na úhradu

Splatnosť poistného:

14.10., 14.01., 14.04., 14.07.

Platenie poistného:

Na úhradu poistného z Vášho účtu Vám ponúkame možnosť platiť na niektorý z našich nasledovných účtov:

90004012 / 0200 Všeobecná úverová banka a.s.

175126457 / 0900 Slovenská sporiteľňa a.s.

4804915001 / 5600 Dexia banka Slovensko a.s.

202120000 / 6500 Poštová banka a.s.

1029706001 / 8080 HVB Bank Slovakia a.s.

Variabilný symbol:

(číslo poistnej zmluvy)

Konštantný symbol:

V prípade zmien alebo pri vzniku poistnej udalosti sa obráťte na poradcu, ktorý s Vami poistenie dojednal alebo na našu adresu:

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.

Agentúra Košice

Mlynská 15

042 62 Košice Číslo tejto poistky je zároveň číslom Vašej poistnej zmluvy, ktorú budete

predkladať k uplatneniu práva

na poistné plnenie v prípade poistnej udalosti, ako aj v ostatnom styku s poisťovňou.

Práva a povinnosti z poistnej zmluvy sú uvedené vo Vašom návrhu poistnej zmluvy.

Ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili dojednaním tohto poistenia.

Dátum vystavenia: 18.10.2004

Vystavil (a): OPP

*Osvvedčujem, že toto číslo listu/Hi ioslosne súhlas! s pndhtcnum originulem IW efd i k ii tj m uiJ jji.*  
C-ii./ slriaf'nj.icim s« ,:..'/..s  
ide o orfj)is iip/nrj / Afa o in-ij/ p OH o Há  
g..<??.....s I rân. Na I fsiinť \_ hnli ryftautiftť ' fiejli

JUDr. Sľ's šásiá JUDr.

Petrom VAÄH/U.ÍKOM

]]

. 5. FEB 'WT

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group  
Agentúra Košice Másiarska 11. 040 01 Košice  
Slovenska republika

VIENNA INSURANCE GROUP

fax:+421/55/61158 70

r

160/160

Konverzný kurz: 1 EUR = 30,1260 SKK

MAGNOL SERVIS, s.r.o.

L

Hroncova 3 040  
01 Košice 1

J

Váž list so značkou / zo dňa	Naša značka	Vybavuje/linka	Dátum
Vec	160/160	Tomčiová /055/6115835	18.02.2013

Poistná zmluva číslo 6520436833/0416001035  
Potvrdenie o poistení

Vážený klient,

týmto potvrdzujeme, že predmetom poistenia vo vyššie uvedenej poistnej zmluve je všeobecná zodpovednosť za škodu podnikateľa. Výška poistnej sumy 165969,59 EUR/ 5 000 000 SKK.

Poistná zmluva je uzatvorená od 14.10.2004 na dobu neurčitú a je uhradená do 14.04.2013.

V súlade s § 2 ods. 3) Zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike, sa konečné sumy v eurách po prepočte podľa konverzného kurzu zaokrúhľujú na dve desatinné miesta na najbližší eurocent podľa pravidiel ustanovených osobitným predpisom. Po 1.1.2009 je hodnota uvedená v SKK len Informatívna.

Želáme Vám veľa úspechov v osobnom i pracovnom živote. S  
pozdravom



Oseedlvjem. že túla tltstins  
áoslovné 'súhlasí s preiiiožeruini originálom  
/eE.ne<I ffnjtu MI^iisom/ skladujúcim m t Jf..si<fto.  
Ide o odpis úplný I r.ip<nořtív f /;L:-:iiiiiduaJii<i i  
....'f?.... slrd.n. W n - tte i i n t' te / i i - E i f - u i n i e - r t i H o

„W

ú fC\*~> i Wi-ot, 25. FEB. m



jXIBr. Kva Štačáková  
iXJDr. PeixiviM VAHBAJ.KPM  
50 šidlom v K'pŠ!Ei&ch

IČO:00 585 441, DI: SK2020527300

ä: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka E. 7M

Špecifikácia, rozsah a periodicita upratovacích a čistiacich služieb

1 x denne:

- a) vysávanie kobercov - 141,90 m<sup>2</sup>
  - b) umývanie plávajúcich podláh s konzervačným prostriedkom v kancelárskych priestoroch - 1298,71m<sup>2</sup> '..... " ' ' .....'
  - c) umývanie plávajúcich podláh s konzervačným prostriedkom v zasadacej miestnosti na IV. poschodí - 81,18 m<sup>2</sup>
  - d) umývanie plávajúcich podláh s konzervačným prostriedkom v piatich poiednávacích miestnostiach na prízemí- 178,40 m<sup>2</sup>
  - e) umývanie dlažby (podlahy) - 790,46 m<sup>2</sup>
    - o schodište (suterén, prízemie, I. až IV. poschodie)
    - o chodby (suterén, prízemie, I. až IV. poschodie)
    - o kuchynky (I. poschodie až IV. poschodie)
    - o WC a umývame (suterén, prízemie, I. až IV. poschodie)
    - o WC a umyváreň v apartmáne (III. poschodie)
    - o WC a umyváreň v bývalých apartmánoch (II. a IV. poschodie)
    - o sklad (suterén)
    - o miestnosť pre vodičov (suterén)
    - o miestnosť pre upratovaciu službu (suterén)
    - o veľké fitness (suterén)
    - o archív (suterén)
    - o zadržiacia miestnosť pre väzňov (prízemie) ,
    - o predsieň pokladne (prízemie)
    - o balkón (I. poschodie)
    - o apartmán (III. poschodie)
  - f) umývanie drezov, varičov, mikrovlniek a kuchynských liniek (30 m<sup>2</sup>)
  - g) umývanie presklených častí vchodových dverí a dverí na prízemí súdu (13.50 m<sup>2</sup>)
  - h) čistenie popolníkov (2 ks) a rohoží (3 ks)
  - i) chemické čistenie a dezinfekcia WC mís (apartmán na III. poschodí. 2 bývalé apartmány na II. a IV. poschodí, WC v suteréne, na prízemí, na I. až IV. poschodí) - 21 ks
  - j) chemické čistenie a dezinfekcia pisoárov (prízemie, I. až IV. poschodie) - 10 ks
  - k) chemické čistenie a dezinfekcia sprchovacích kútov (II. poschodie - WC ženy a III, poschodie - WC muži)-2ks
  - l) chemické čistenie a dezinfekcia sprchovacieho kúta v apartmáne na III. poschodí) - 1 ks m)
- vysypávanie smetných košov a výmena sáčkov (130 ks)

n) zametanie chodníka pred budovou súdu (100 m<sup>2</sup>)

**2 x týždenne:**

- a) umývanie keramického obkladu (stien) vo WC, umyvárňach a kuchynkách - 340 m<sup>2</sup>
- b) utieranie prachu, leštenie nábytku a konzervovanie -120 m<sup>2</sup>

**1 x týždenne:**

- a) čistenie mramorového obkladu vo vstupnej hale súdu - 20 m<sup>2</sup>
- b) dodávka a dopĺňanie dezinfekčných prostriedkov do WC (31 ks)
- c) umývanie a leštenie zrkadiel (10 m<sup>2</sup>)

**1 x mesačne:**

- a) umývanie presklených častí dverí na I. až IV. poschodí - 40,20 m<sup>2</sup>
- b) umývanie a konzervovanie zábradlia - 300 m<sup>2</sup>
- c) umývanie vnútorných parapetných dosiek- 162 m<sup>2</sup>
- d) chemické čistenie a dezinfekcia sprchovacích kútov v bývalých apartmánoch (II. a IV. poschodie) -2ks

**1 x štvrťročne:**

- a) umývanie marmolitového obkladu vonkajších stien budovy súdu - 52,22 m<sup>2</sup>
- b) umývanie umelých kvetov (5 ks)
- c) umývanie dverí, zárubní- konzervovanie - 120 ks

**2 x ročne:**

- a) tepovanie kobercov -141,90 m<sup>2</sup>
- b) umývanie okien, sklenených plôch a rámov- 843 m<sup>2</sup>
- c) umývanie vonkajších parapetných dosiek -162 m<sup>2</sup>

**1 x ročne:**

- a) tepovanie čalúneného nábytku -180 m<sup>2</sup>
- b) čistenie radiátorov- 180 ks
- c) čistenie marmolitového obkladu stien v budove súdu - 478,80 m<sup>2</sup>
- d) umývanie svietidiel- bez zásahu do elektrických súčastí- 360 ks

**Podľa potreby:**

- a) zametanie exteriéru - dvora - 495 m<sup>2</sup>
- b) odhŕňanie snehu, dodávka posypu a realizácia posypu zimnom období - dvor a chodník pred budovou súdu - 595 m<sup>2</sup>

c) ometanie pavučín- 2 490,65 m<sup>2</sup>

**Vykonávané za prítomnosti zodpovedného zamestnanca objednávateľa:**

- serverovňa (II. poschodie),
- skladové priestory (suterén)
- chránená miestnosť (I. poschodie)
- » archív a knižnica (suterén)
- \* pokladňa a predsieň pokladne (prízemie)

## Zmluvná cena za upratovacie a čistiace služby

P.č.	Služba	Merná jednotka	Cena za memú jednotku bez DPH (za 1 m <sup>2</sup> alebo za 1	Počet memých	Cena za POLOŽKU bez DPH (stípec D x stípec E)	Periodicita	Cena za POLOŽKU bez DPH za rok (stípec F x stípec G)	Cena za POLOŽKU s.	Cena za POLOŽKU	
									za 3 rokov	3 rokov
Stípec A	Stípec B	Stípec C	Stípec D	Stípec E	Stípec F	Stípec S	Stípec H	Stípec I	Stípec J	Stípec K
1.	Vysávanie kobercov (malé fitnes, knižnica, podateľňa, pokladňa, justičná stráž, pojednávacie miestnosti)	m <sup>2</sup>	0,0092	141,90	1,3089	250	327,2222	392,6667	981,6667	1 178,00
2.	Tepovanie kobercov malé fitnes, knižnica, podateľňa, pokladňa, justičná stráž, pojednávacie miestnosti)	m <sup>2</sup>	0,4400	141,90	62,4403	2	124,8806	149,8567	374,6417	449,57
3.	Tepovanie čalúneného nábytku	m <sup>2</sup>	0,4400	180,00	79,2000	1	79,2000	95,0400	237,6000	285,12
4.	Umývanie plávajúcich podláh s konzervačným prostriedkom (kancelárie, zasadačka, pojednávacie miestnosti)	m <sup>2</sup>	0,0093	1 558,29	14,4689	250	3 617,2222	4 340,6667	10 851,6667	13 022,00
5.	Umývanie dlažby - podlahy (schodišťa, chodby, kuchynky, WC, uvarky, sklad, archív, miestnosť vodičov, veľké fitnes, miestnosť pre upratovaciú službu, zadržacia miestnosť pre vážňov, predsieň pokladne, balkón a apartmán)	m <sup>2</sup>	0,0100	790,46	7,9000	250	1 975,0000	2 370,0000	5 925,0000	7 110,00
6.	Umývanie keramického obkladu - steny (WC, kuchynky, umyvarky)	m <sup>2</sup>	0,0100	340,00	3,4000	104	353,6000	424,3200	1 060,8000	1 272,96
7.	Umývanie drezov, varičov, mikrovlniek, kuchynských liniek	m <sup>2</sup>	0,0500	30,00	1,5000	250	375,0000	450,0000	1 125,0000	1 350,00
8.	Umývanie presklených častí dverí (vchodové dvere do budovy a dvere na prízemí)	m <sup>2</sup>	0,1400	13,50	1,8900	250	472,5000	567,0000	1 417,5000	1 701,00
9.	Umývanie presklených častí dverí (dvere na I. až IV. poschodí)	m <sup>2</sup>	0,1401	40,20	5,6301	12	67,5611	81,0733	202,6833	243,22
10.	Umývanie mramorového obkladu - vstupná hala	m <sup>2</sup>	0,1133	20,00	2,2658	52	117,8222	141,3867	353,4667	424,16
11.	Umývanie dverí, zárubní, konzervovanie	ks	0,0100	120,10	1,2000	4	4,8000	5,7600	14,4000	17,28
12.	Čistenie popolníkov (2 ks) a rohoží (3 ks)	ks	0,0100	5,00	0,0500	250	12,5000	15,0000	37,5000	45,00
13.	Čistenie radiátorov	ks	0,1000	180,00	18,0000	1	18,0000	21,6000	54,0000	64,80
14.	Utieranie prachu, leštenie nábytku, konzervovanie	m <sup>2</sup>	0,0178	120,00	2,1329	104	221,8222	266,1867	665,4667	798,56
15.	Umývanie a konzervovanie zábradlia	m <sup>2</sup>	0,0200	300,00	6,0000	12	72,0000	86,4000	216,0000	259,20
16.	Chemické čistenie a dezinfekcia WC mís - dezinfekcia	ks	0,1094	21,00	2,2978	250	574,4444	689,3333	1 723,3333	2 068,00
17.	Chemické čistenie a dezinfekcia pisoárov -dezinfekcia	ks	0,0978	10,00	0,9778	250	244,4444	293,3333	733,3333	880,00
18.	Dodávka a dopĺňanie dezinf. prostriedkov do WC	ks	0,2483	31,00	7,6974	52	400,2667	480,3200	1 200,8000	1 440,96
19.	Chemické čistenie a dezinfekcia sprchovacích kútov (II. poschodie - ženy, III. poschodie - muži)	ks	0,8333	2,00	1,6667	250	416,6667	500,0000	1 250,0000	1 500,00
20.	Chemické čistenie a dezinfekcia sprchovacieho kúta v apartmáne (III. poschodie)	ks	0,7778	1,00	0,7778	250	194,4444	233,3333	583,3333	700,00
21.	Chemické čistenie a dezinfekcia sprchovacieho kúta v bývalých apartmánoch (II. a IV. poschodie)	ks	1,0000	2,00	2,0000	12	24,0000	28,8000	72,0000	86,40
22.	Umývanie okien, sklenených plôch, rámov	m <sup>2</sup>	0,1682	843,00	141,7889	2	283,5778	340,2933	850,7333	1 020,88
23.	Umývanie vnútorných parapetných dosiek	ks	0,0100	162,00	1,6199	12	19,4389	23,3267	58,3167	69,98

